

# TRAILS B6T

ENCEINTES ACOUSTIQUES

*Caisson de basses dissimulable*



## MODE D'EMPLOI

# SOMMAIRE

1.	REMARQUE IMPORTANTE.....	3
2.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES .....	3
3.	NOTE IMPORTANTE.....	5
4.	INTRODUCTION .....	5
5.	CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES .....	5
6.	CONNEXION .....	6
7.	EMPLACEMENT ET MONTAGE .....	7
	6.1 Procédure d'installation dans un faux plafond.....	8
	6.2 Procédure d'installation en saillie.....	9
	6.3 Procédure d'installation derrière une cloison .....	10
8.	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	11
9.	CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	11

## 1. REMARQUE IMPORTANTE



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN  
AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



Le symbole d'éclair avec une flèche, à l'intérieur d'un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse », non isolée, à l'intérieur de l'enceinte du produit, assez importante pour constituer un risque d'électrocution des personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de l'existence d'importantes instructions d'opération et de maintenance (entretien courant) dans les documents qui accompagnent l'appareil.

**AVERTISSEMENT (le cas échéant) :** Les bornes marquées du symbole "  " peuvent avoir une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique. Le câblage externe connecté aux bornes nécessite l'installation par une personne instruite ou l'utilisation de câbles ou de câbles prêts à l'emploi.

**AVERTISSEMENT:** afin d'éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité

**AVERTISSEMENT:** Les appareils de construction de type I doivent être raccordés à l'aide d'une prise avec protection de terre.

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Installez-le en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches d'air chaud, des cuisinières ou d'autres appareils (amplificateurs inclus) qui produisent de la chaleur.
9. Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre du cordon d'alimentation. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième pour la mise à la terre. Cette troisième broche est destinée à votre sécurité. Si le câble fourni ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien de remplacer cette prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin qu'il ne soit ni écrasé ni pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et à l'endroit où ils sortent de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
13. Pour toute réparation, veuillez contacter un service technique qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou est tombé.
14. Déconnexion du secteur : appuyer sur l'interrupteur POWER (13) désactive les fonctions et les voyants de l'amplificateur, mais la déconnexion totale de l'appareil s'effectue en débranchant le cordon d'alimentation du secteur (11). C'est la raison pour laquelle vous devez toujours y avoir facilement accès.
15. Cet appareil doit être impérativement relié à la terre via son câble d'alimentation.
16. Une partie de l'étiquetage du produit se trouve à la base du produit.
17. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures, et aucun élément rempli d'eau, comme des vases, ne doit être placé sur le dessus de l'appareil.



**AVERTISSEMENT:** Ce produit ne doit en aucun cas être mis au rebut en tant que déchet urbain non sélectionné. Allez au centre de traitement des déchets électriques et électroniques le plus proche.

**NEEC AUDIO BARCELONA, S.L** décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, des animaux ou des objets par le non-respect des avertissements ci-dessus.

### 3. NOTE IMPORTANTE

Merci d'avoir choisi notre **Caisson de basses dissimulable TRAILS6T**.

Il est **TRÈS IMPORTANT** de lire attentivement ce mode d'emploi et d'en comprendre parfaitement le contenu avant d'effectuer toute connexion afin de maximiser votre utilisation et de tirer les meilleures performances de cet équipement.

Pour garantir le bon fonctionnement de cet appareil, nous recommandons que sa maintenance soit assurée par nos services techniques agréés.

**Tous les produits ECLER bénéficient de garantie**, veuillez-vous référer sur [www.ecler.com](http://www.ecler.com) ou la carte de garantie incluse avec cet appareil pour la période de validité et ses conditions.

### 4. INTRODUCTION

Le TRAILS6T est un caisson de basses en bois au design très compact. Il intègre un transducteur de 6,5 pouces, 60 Wrms sous 8  $\Omega$ , un transformateur avec 4 choix de puissance pour une utilisation sur des lignes 70/100 V et un filtre passe-bas interne.

Il a été spécialement conçu pour répondre aux exigences d'une installation permanente, dans laquelle le faible impact visuel et l'intégration avec la décoration sont essentiels : dissimulé dans les faux plafonds ou les cloisons, en saillie sur des surfaces, etc. Les accessoires d'installation sont inclus. Existe en noir.

### 5. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Caisson de basses en bois de petit format, pour le renforcement d'enceintes de type TRAIL 103 ou autres enceintes de plafond ou de petit format
- Filtre passe-bas réglable de l'extérieur : 150 Hz / OFF
- Convient aux lignes 70/100 V et aux installations à basse impédance
- Sélecteur de puissance 60/30/15/7,5 W et 8 ohms
- Entrée sur connecteur Euroblock
- Peut être dissimulé dans les faux-plafonds ou les cloisons, installé sur les murs, etc.
- Support pour faux plafonds et grille fournis
- Système de montage inclus
- Existe en noir

## 6. CONNEXION

Le TRAILS6T fonctionne à haute ou basse impédance. C'est pourquoi il dispose en face arrière d'un sélecteur à 5 positions pour la sélection du mode de fonctionnement. Les quatre premières positions permettent au système de fonctionner à haute impédance, et la cinquième à basse impédance.

Les quatre positions du sélecteur de puissance pour ligne 70/100 V permettent de configurer la puissance maximale à laquelle chaque unité fonctionnera. Les positions inférieures seront donc utilisées dans les zones nécessitant un faible niveau sonore (7,5 W ou 15 W) et les positions supérieures dans les zones nécessitant des niveaux plus élevés (30 W ou 60 W).

**Note :** si l'enceinte est utilisée dans des installations à 70 V, les puissances seront réduites de moitié par rapport à celles indiquées sur le sélecteur pour la position 100 V. Pour les installations 50 V, la puissance sera du quart.

La cinquième position correspond à un fonctionnement à basse impédance (8  $\Omega$ ) avec une puissance admissible maximale de 60 W. Si cette configuration est adoptée, il faut tenir compte des limitations de l'amplificateur quand plusieurs enceintes sont connectées à sa sortie, surtout si l'impédance de l'ensemble tombe en dessous de 4  $\Omega$ . Il est également important que le câble de connexion entre les sorties de l'amplificateur et les enceintes soit de bonne qualité et aussi court que possible ; c'est particulièrement important lorsque de longues distances doivent être couvertes et que l'impédance des enceintes est faible.

**Note :** le système de distribution d'enceintes sur une ligne 70/100 V est historiquement le résultat d'impératifs techniques de panachage d'enceintes ayant des impédances et/ou puissances admissibles différentes sur une même ligne ou un même canal d'amplificateur, tout cela sans devoir se soucier de l'impédance totale de l'ensemble obtenu. De plus, cette solution permet l'utilisation, avec un minimum de pertes de puissance, de longs câbles d'une section nettement inférieure à celle normalement utilisée dans les installations à faible impédance.

**AVERTISSEMENT !** Si vous connectez accidentellement le système à un amplificateur à faible impédance avec le commutateur en position 100 V/60 W, cela n'endommagera pas l'enceinte, mais elle fonctionnera bien en dessous de son niveau normal de performances. Si par contre vous connectez accidentellement l'enceinte à une ligne 70 V/100 V alors que son sélecteur est en position 8  $\Omega$ , elle sera sérieusement endommagée.

## 7. EMPLACEMENT ET MONTAGE

Le TRAILS6T propose différents systèmes de montage. L'emballage contient tous les accessoires nécessaires aux différentes options : installation en faux plafond, en saillie (mur ou plafond) et derrière une cloison.

En règle générale, les points suivants doivent être respectés :

- Installez toujours l'unité sur des surfaces fermes et solides dans le cas d'un montage en saillie (mur ou plafond).
- Installation dans un faux plafond : le TRAILS6T peut être installé dans un faux plafond avec des profilés de 60 cm de large.
- Pour une bonne reproduction sonore, il ne doit pas y avoir d'obstacle entre l'unité et le public.
- Les niveaux de pression acoustique doivent être adaptés aux besoins de reproduction. Malgré sa petite taille, le TRAILS6T est beaucoup plus performant que des enceintes domestiques.

**Note :** l'enceinte TRAILS6T peut être adaptée de plusieurs façons à vos besoins grâce aux accessoires de montage fournis. Les procédures décrites dans ce mode d'emploi sont des exemples, mais il existe d'autres options d'installation que vous pouvez utiliser en suivant les conseils de ce mode d'emploi ; dans les coins, les murs avec des angles, sur le sol, dissimulés dans des meubles, etc.

## 6.1 Procédure d'installation dans un faux plafond

Avant de fixer les cornières métalliques, il faut tenir compte du tube de couplage, car vous devrez percer un trou de 68 mm dans le faux plafond afin de faire passer le tube et sa grille d'ornement.

1. Vissez les cornières métalliques sur le TRAILS6T au moyen des vis fournies. Vous pouvez le faire au travers des différents trous des cornières pour placer le tube de couplage dans la position désirée. Voir la figure 1.
2. Percez un trou de 68 mm dans le faux plafond pour le tube de couplage.
3. Vérifiez que le système est stable et effectuez les raccordements et réglages nécessaires avant de le placer sur le faux plafond.
4. Installez le caisson et ses cornières métalliques déjà en place au-dessus du faux plafond et laissez le système reposer sur les profilés.
5. Installez le tube de couplage avec sa grille d'ornement en le faisant passer par le trou de 68 mm. Poussez le tube vers le caisson jusqu'à ce que la grille soit au ras du faux plafond.

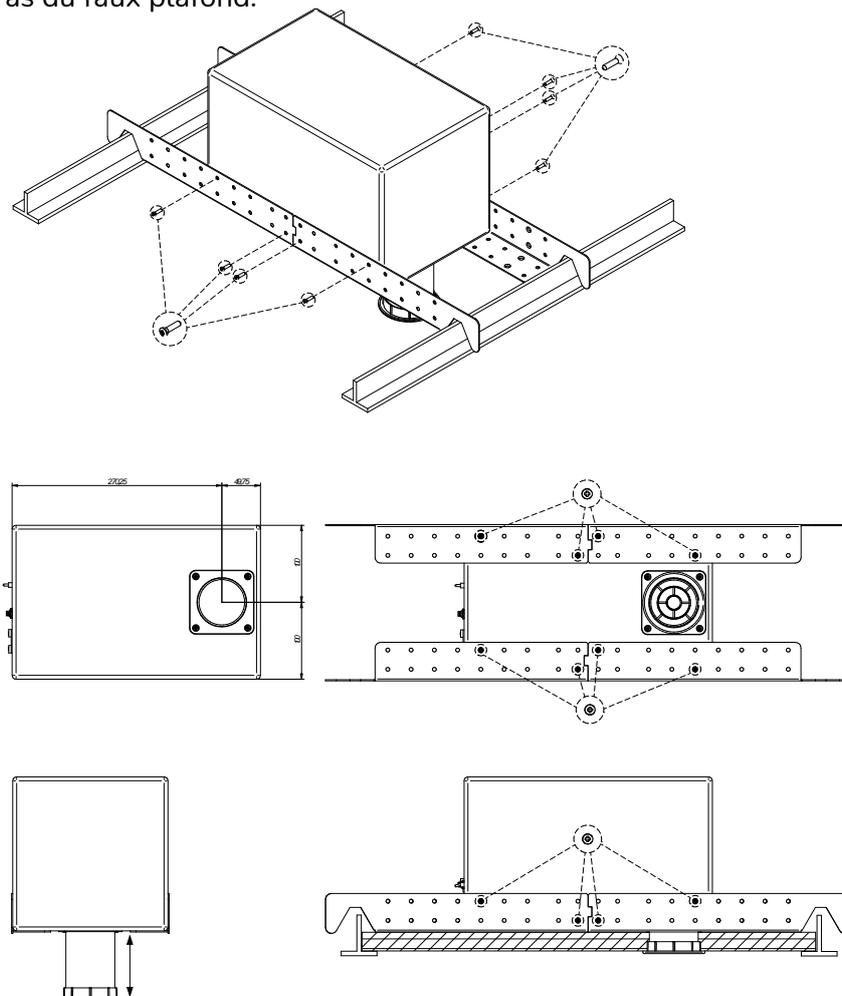


Figure 1 : schéma pour l'installation dans un faux plafond

## 6.2 Procédure d'installation en saillie

1. Vissez la cornière métallique inférieure dans le mur, à la hauteur désirée. Rappelez-vous que la partie inférieure du TRAILS6T reposera sur cette cornière. Voir la figure 2.
2. Vérifiez que le système est stable et effectuez les raccordements et réglages nécessaires avant de placer la cornière supérieure.
3. Vissez la cornière supérieure au TRAILS6T à l'aide des vis fournies (figure 2), puis vissez-la au mur, en laissant le caisson reposer sur la cornière inférieure.
4. Enfin, fixez le TRAILS6T à la cornière inférieure à l'aide des vis fournies.

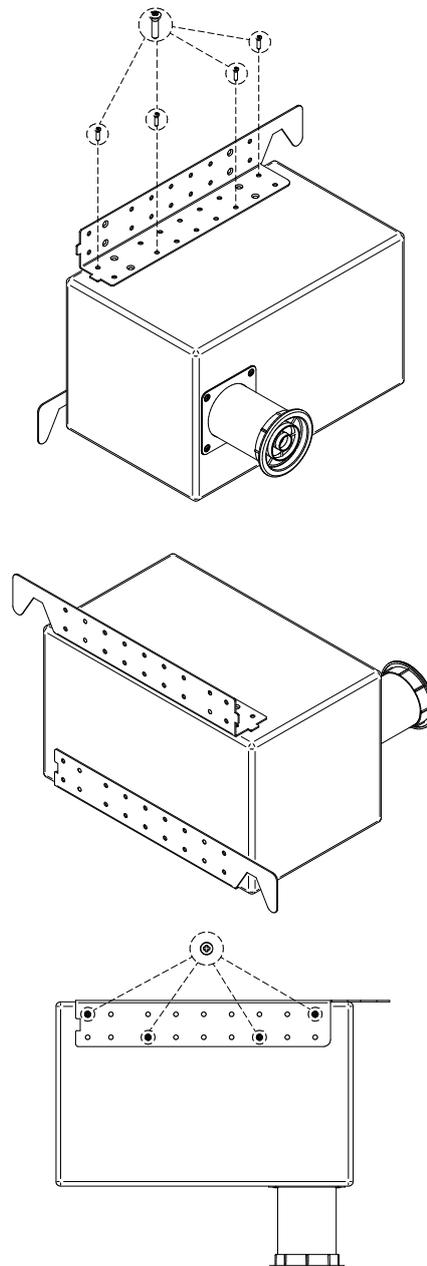


Figure 2 : schéma d'installation murale

### 6.3 Procédure d'installation derrière une cloison

1. Avant de fixer les cornières métalliques, il faut tenir compte du tube de couplage, car vous devrez percer un trou de 68 mm dans la cloison afin de faire passer le tube et sa grille d'ornement.
2. Percez un trou de 68 mm dans la cloison pour faire passer le tube de couplage.
3. Vissez la cornière métallique inférieure dans le mur, à la hauteur désirée. Rappelez-vous que la partie inférieure du TRAILS6T reposera sur cette cornière et que le tube de couplage doit passer par le trou. Voir la figure 3.
4. Vérifiez que le système est stable et effectuez les raccordements et réglages nécessaires avant de placer la cornière supérieure.
5. Vissez la cornière supérieure au TRAILS6T à l'aide des vis fournies (figure 3), puis vissez-la au mur, en laissant le caisson reposer sur la cornière inférieure.
6. Fixez le TRAILS6T à la cornière inférieure à l'aide des vis fournies.
7. Installez le tube de couplage avec sa grille d'ornement en le faisant passer par le trou de 68 mm. Poussez le tube vers le caisson jusqu'à ce que la grille soit au ras du mur.

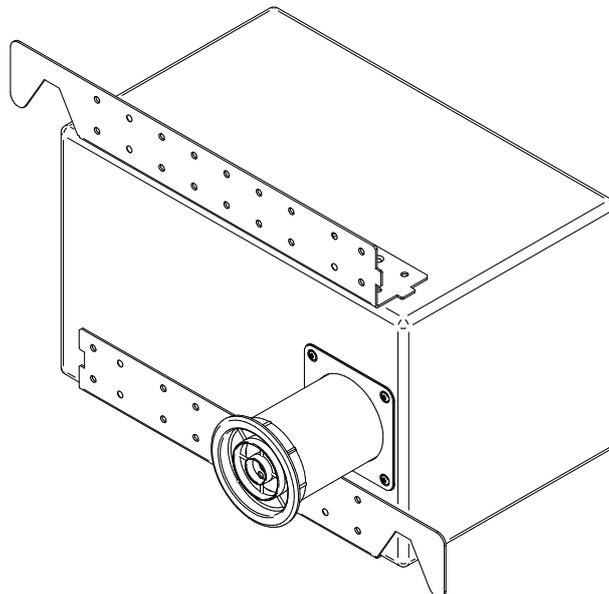


Figure 3 : schéma d'installation dans une cloison

## 8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### TRAILSB106T

System	
Effective frequency range <sup>1</sup>	50-260Hz
Power handling	60 W RMS / 240 W Peak
Sensitivity <sup>2</sup>	86 dB (1W/1m)
Maximum SPL <sup>3</sup>	106 dB continuous / 112 dB peak
Power options	100V: 60W / 30W / 15W / 7,5W / 8Ω 70V: 30W / 15W / 7,5W / 3,75W / 8Ω
Recommended amplifier power	120 W RMS
Transducers	
Ways	1
Driver	6,5" subwoofer
Nominal impedance	8Ω
Filters	
Low-Pass filter selector	OFF / 150Hz
Physical	
Connection type	Euroblock input connector
Power type selector	Rear panel selector
Installation options	Concealed in false ceilings or partition walls, on walls' surface, etc
Mounting system	Cabinet
Included accessories	Coupling pipe for false ceiling and grill, installation accessories included
Finished colour	Black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	200 x 200 x 320 mm / 7.9 x 7.9 x 12.6 in.
Weight	6.5 kg / 14.3 lb

<sup>1</sup>10dB below the sound pressure level at specified sensitivity

<sup>2</sup>Measured on-axis, far field and referenced to 1 meter by inverse square law. Average from 100 Hz to 10 kHz.

<sup>3</sup>Calculated from sensitivity and power handling specifications, exclusive of power compression

## 9. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- TRAILSB6T
- Accessoires d'installation : 4 cornières métalliques et 16 vis de fixation sur le caisson
- Tube de couplage
- Grille d'ornement du tube de couplage
- Connecteur Euroblock
- Guide de prise en main de l'utilisateur
- Carte de garantie

Toutes les caractéristiques du produit sont susceptibles de varier en raison des tolérances de fabrication. **NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** se réserve le droit d'apporter à la conception ou à la fabrication des modifications ou améliorations qui peuvent affecter les caractéristiques de ce produit.

Pour des questions techniques, contactez votre fournisseur, distributeur ou remplissez le formulaire de contact sur notre site Internet, dans Support / [Technical requests](#).

Motors, 166-168 08038 Barcelone - Espagne - (+34) 932238403 | [information@ecler.com](mailto:information@ecler.com) | [www.ecler.com](http://www.ecler.com)